

Table des Matières

Cours de langues	2
Cours d'intégration	2
Promotion nationale de l'allemand (DeuFöV)	3
Organisateur de cours de langue	3
Cours de langues universitaires	6
Autres offres (gratuites)	6
Apprendre l'allemand par soi-même	7





Cours de langues

Cours d'intégration

Prérequis (niveau de langue) : Aucun

Qui peut suivre ce cours?

- si tu viens d'un pays de l'UE ou si tu es un rapatrié tardif.
- si tu as un permis de séjour et que tu es arrivé en Allemagne avant le 01.08.2019. Tu dois être inscrit à la Bundesagentur für Arbeit être enregistré(e).
- indépendamment du pays d'origine, si tu as une autorisation de séjour (Duldung) conformément au §60a al. 2 p.3 AufenthG.
- indépendamment du pays d'origine, si tu as un Aufenthaltserlaubnis, c'est-à-dire si ton Asylantrag a été accepté (la réponse positive ne suffit pas).

Niveau de langue cible : B1 ; possibilité de répéter une fois le cours.

Les cours d'intégration se composent d'un cours de langue et d'un cours d'orientation ("Leben in Deutschland").

Particularités :

Cours d'alphabétisation : il s'agit d'un cours d'intégration dans lequel on apprend également l'écriture latine. Ce cours compte plus d'heures que le cours d'intégration.

Pour les clients du Jobcenter :

Les demandeurs d'asile reconnus sont pris en charge par <u>Ausländerbehörde</u> ou le <u>Jobcenter</u> l'obligation de participer au cours d'intégration.

Tu présentes la lettre d'engagement à ton conseiller en emploi. Celui-ci la transmet ensuite au coordinateur des cours d'intégration. Tu recevras alors une invitation pour un test de niveau ou pour le cours par courrier. Le test de niveau détermine si tu parles déjà l'allemand et dans quelle mesure. Il ne s'agit pas d'un test que tu dois réussir. Il est donc important de ne pas tricher.

Si tu as une autorisation de séjour ou un permis de séjour, tu peux faire une demande d'admission volontaire au cours d'intégration auprès de l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés (BAMF). Vous trouverez la demande <u>ici.</u>

La demande remplie peut être envoyée à l'adresse suivante, accompagnée d'une copie de l'autorisation de séjour ou du permis de séjour et, le cas échéant, d'une copie de la décision de prestations pour demandeurs d'asile ou de la décision d'allocation de logement :

Office fédéral pour la migration et les réfugiés Streitfeldstr. 39, 81673 Munich.

Dès que vous aurez reçu la décision positive de l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés (BAMF), veuillez contacter **Monsieur Kurz** afin qu'il puisse vous mettre en contact avec un organisme de cours de langue.





Si tu es encore dans la procédure d'asile, tu peux t'informer ici sur les cours de langue.

Ton interlocuteur:

Koordinator für Integrationskurse | Eduard Kurz

- Spinnereistraße 6/8, 95445 Bayreuth
- @Jobcenter-Bayreuth-Stadt.Integrationskurse@jobcen...
- **49** (0) 921151277125
- https://www.jobcenter-bayreuth-stadt.de/

Promotion nationale de l'allemand (DeuFöV)

Tu as déjà de bonnes connaissances en allemand et tu souhaites améliorer tes compétences linguistiques et professionnelles ? Tu peux alors suivre les cours de DeuFöV-Kurse.

La condition préalable est le niveau de langue B1. Il existe toutefois des exceptions (voir ci-dessous).

Qui peut suivre ce cours?

- entre autres, les citoyens allemands issus de l'immigration
- les citoyens de l'UE
- autres immigrés, y compris les personnes en procédure d'asile arrivées avant le 01.08.2019, les personnes tolérées.

Niveau de langue cible : Jusqu'à C1

Il existe 2 modules de base :

B1 → **B2**; B2 → **C1**

Il existe également des modules spéciaux :

A1 → **A2**; A2 → **B1**

Qui peut suivre les modules spéciaux ?

- Les personnes qui, bien qu'ayant redoublé, n'ont obtenu que le niveau A2 ou un niveau inférieur à A2 à l'issue du Integrationskurs.
- Les personnes qui n'ont pas droit à un Integrationskurs
- Les personnes qui n'ont pas été scolarisées dans leur pays d'origine ou qui sont des "apprenants lents".

En outre, il existe des modules spéciaux qui enseignent des langues spécialisées pour différentes professions.

Organisateur de cours de langue





Tu peux lire<u>ici</u> si tu peux suivre un cours d'intégration. Tu apprendras également ce que tu dois faire pour participer à un cours.

Tu peux suivre un cours d'intégration auprès des prestataires :

BDP Peters GmbH Bayreuth

- Spitzwegstr. 63, 95447 Bayreuth
- @silvia.schuessel@bdp-bildung.de
- **4**+49 (0) 921726240
- https://m.peters-bg.de/Bayreuth-1-411.htm

Kolping-Bildungszentrum Bayreuth

- **Y**Telemannstr. 2, 95444 Bayreuth
- @kbz.bayreuth@kolpingbildung.de
- **4**+49 (0) 92115116700
- https://kolpingbildung.de/standorte-bayreuth

bfz Bayreuth

- **Q** Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth
- @info-bt@bfz.de
- **49 (0) 921789990**
- https://www.bfz.de/bayreuth

SIB Sprachinstitut Bilge

- Markgrafenallee 3, 95448 Bayreuth
- @info@sib-bilge.de
- **4**+49 (0) 92133930165
- https://sib-bilge.de/

DEB Deutsches Erwachsenen Bildungswerk

- Richard-Wagner-Straße 7, 95444 Bayreuth
- @bayreuth@deb-gruppe.org





- **49** (0) 92179319600
- https://www.deb.de/standorte/uebersicht/bayreuth/...

Regionales Bildungszentrum Eckert gGmbH

- Spinnereistraße 7, 95445 Bayreuth
- @bayreuth@eckert-schulen.de
- **4**+49 (0) 92179319060
- https://www.eckert-schulen.de/weiterbildung-bayre...

Tu peux consulter le site web des différents prestataires pour voir quelles sont leurs offres. Tu peux aussi téléphoner ou envoyer un e-mail pour en savoir plus.

Tu trouveras<u>ici</u> des informations pour savoir si tu peux suivre un cours de nationalen Deutschförderung (DeuFöv) .

Tu sauras également ce que tu dois faire pour participer à un cours.

Tu peux suivre un cours de <u>nationalen Deutschförderung (DeuFöv)</u> auprès des prestataires :

BDP Peters GmbH Bayreuth

- Spitzwegstr. 63, 95447 Bayreuth
- @silvia.schuessel@bdp-bildung.de
- **4**+49 (0) 921726240
- https://m.peters-bg.de/Bayreuth-1-411.htm

Kolping-Bildungszentrum Bayreuth

- **♀**Telemannstr. 2, 95444 Bayreuth
- @kbz.bayreuth@kolpingbildung.de
- **4**+49 (0) 92115116700
- https://kolpingbildung.de/standorte-bayreuth

bfz Bayreuth

- **Q** Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth
- @info-bt@bfz.de
- +49 (0) 921789990





https://www.bfz.de/bayreuth

Volkshochschule VHS

- Richard-Wagner-Str. 21, 95444 Bayreuth
- @volkshochschule@stadt.bayreuth.de
- **4**+49 (0) 92150703840
- https://www.vhs-bayreuth.de/programm/sprachen/kat...

SIB Sprachinstitut Bilge

- Markgrafenallee 3, 95448 Bayreuth
- @info@sib-bilge.de
- **4**+49 (0) 92133930165
- https://sib-bilge.de/

Tu peux consulter le site web des différents prestataires pour voir quelles sont leurs offres. Tu peux aussi les appeler ou leur envoyer un e-mail pour en savoir plus.

Tu trouveras<u>ici</u> d'autres organisations qui proposent des cours de langue.

Cours de langues universitaires

L'<u>université de Bayreuth</u> propose des cours de langue spécialement conçus pour les personnes qui ont fui leur pays et qui souhaitent maintenant étudier ou qui étudient déjà. Si tu remplis les conditions pour étudier, tu peux poser ta candidature en tant qu'étudiant invité.

La candidature se déroule en deux étapes. Tout d'abord, tu dois remplir le formulaire sous ce <u>lien</u>. Ensuite, tu dois envoyer tes diplômes, tels que ton diplôme de fin d'études secondaires ou ton relevé de notes, à l'adresse électronique suivante : **@** integra@uni-bayreuth.de.

Une fois que tu as effectué ces deux étapes, ta candidature sera traitée et tes diplômes vérifiés. L'examen des certificats peut prendre un certain temps. L'université t'informera par e-mail dès qu'il y aura un résultat.

Important : l'université ne peut pas délivrer de certificats de langue officiels. Pour cela, tu dois passer un examen auprès d'un <u>organisme de cours de langue</u>.

Si tu as d'autres questions, n'hésite pas à contacter le service "Flucht und Migration". Tu trouveras tes interlocuteurs <u>ici</u>.

Autres offres (gratuites)

En plus des cours d'allemand officiels, il existe de nombreuses possibilités d'apprendre l'allemand dans la région de Bayreuth.





Il y a beaucoup de personnes serviables qui t'aident à apprendre. Dans certains endroits, il y a des cours d'allemand bénévoles ou des lieux de rencontre pour parler.

Tu trouveras ici un aperçu des initiatives dans le district et dans la ville de Bayreuth :

Leuchttürme Deutsch - Sprachkurs für alle | Herr Hinterobermeier

♀ Wilhelm-Busch-Straße 5, 95447 Bayreuth

4+49 (0) 16097774471

Les cours de langue sont proposés du mardi au vendredi à 15:00-16:30. Merci de t'inscrire au préalable.

Mama lernt besser Deutsch - Sprachkurs mit Kinderbetreuung

QLudwig-Thoma-Straße 16-18, 95447 Bayreuth

4+49 (0) 92160800980

Pour participer au cours de langue, tu dois t'inscrire au préalable.

Amitiés linguistiques

Contact: Bunt Statt Braun



sprachfreundschaften@buntstattbraun-bt.de

Apprendre l'allemand par soi-même

Bien sûr, il y a toujours la possibilité d'apprendre l'allemand sans suivre un cours de langue. Si ta demande d'asile a été rejetée et que tu as un "Duldung", tu ne peux malheureusement pas suivre de cours d'allemand gratuit. Tu peux suivre une école de langue. Tu dois cependant payer toi-même le cours. Cependant, tu peux apprendre l'allemand par toi-même ou visiter des initiatives qui proposent des cours d'allemand gratuits.

Tu trouveras ici quelques offres qui t'aideront à apprendre l'allemand tout seul :

Apps

Les apps peuvent t'aider à apprendre l'allemand et à t'installer en Allemagne. Nous avons rassemblé pour toi une sélection d'offres gratuites :





Serlo ABC

Lern Deutsch - La ville des mots

Einstieg Deutsch

Arriver

Phase 6 (spécialement pour les personnes réfugiées d'Ukraine)

Lune (app de vocabulaire pour le travail et l'école)

Tu trouveras<u>ici</u> d'autres apps et conseils pour apprendre l'allemand.

Bibliothèques

La <u>bibliothèque municipale de Bayreuth</u> dispose de nombreux cours de langue avec des CD audio et des logiciels d'apprentissage de la langue, des dictionnaires et d'autres matériels pour apprendre l'allemand. Depuis cette année, il existe un département <u>ANKOMMEN</u>. Tu y trouveras de nombreux médias intéressants pour apprendre l'allemand, mais aussi pour vivre en Allemagne.

☐ Important : si tu ne ramènes pas les médias dans les délais, tu devras payer des frais élevés.L'apprentissage dans la bibliothèque, l'utilisation du WLAN et des PC Internet sont gratuits.

Dans le **district de Bayreuth**, il y a également des bibliothèques dans de nombreuses localités. Tu trouveras un aperçu <u>ici.</u>

La plupart du temps, tu dois payer une taxe pour pouvoir emprunter des médias.

